SR-B40A

| Safety Guide | EN    |
|--------------|-------|
| 安全指南         | ZH-TW |

#### Safety Guide (this document)

This document describes precautions and other instructions that you should follow to use the product safely, and how to care for the product.

Be sure to read this document before using the product.



#### **Quick Guide**

The Quick Guide describes the procedure for enjoying the sound of a TV or Bluetooth device and the main functions.

#### **User Guide**

More detailed information is described.





## **PRECAUTIONS**

# PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit, or data that is lost or destroyed.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.



## WARNING

This content indicates "risk of serious injury or death."

## If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the power plug.
- The power cord/plug is damaged.
- An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
- Foreign material or water gets into the interior of the unit.

- There is a loss of sound during use.
- There is a crack or damage in the unit.

Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

#### **Power supply**

- · Do not do anything that could damage the power cord.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.

Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning.
   Failure to observe this may cause electric shocks.
- Use this unit with the power supply voltage printed on it.
   Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Be sure to use the supplied power cord.
   Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not use the supplied power cord for other units.
   Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it.
  - Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet you are using is easily
  accessible.
  - If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet.

Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

#### **Installation**

Install in the manner instructed in the manual.
 Falling or toppling may result in injury or damage.

#### Do not disassemble

Do not disassemble or modify this unit.
 Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

#### **Water warning**

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or
  place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids
  which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such
  as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands.

Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

#### Fire warning

• Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

## **Handling caution**

Be careful not to drop or apply strong impact to this unit.
 Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

#### **Battery for the remote control**



DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD
The remote control supplied with this product contains a coin/
button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it
can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to
death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- Do not disassemble a battery.
   Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
   If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns.
- · Do not dispose of a battery in fire.
- Do not expose the battery to conditions of extreme low air pressure, cold or heat (such as in direct sunlight or a fire) or excessive dust or humidity.
   Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged.
   Charging could cause the battery to burst or leak, which can cause blindness, chemical burns, or injury.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid.
   If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

#### Wireless unit

- Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.
   Radio waves from this unit may affect electro-medical devices.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant.
  - Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.



## **CAUTION**

This content indicates "risk of injury."

#### **Power supply**

- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When disconnecting the power plug, always hold the plug itself and not the cord.
   Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet.
   Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

#### **Installation**

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- When installing this unit, do not obstruct heat dissipation.
- Do not cover it with any cloth.
- Do not install it on a carpet or rug.
- Do not install the unit in other ways than indicated.
- Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.

Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there is adequate space around the sound bar: at least 10 cm (4 in) on top, 10 cm (4 in) on the sides, and 10 cm (4 in) on the rear. Ensure that there is adequate space around the subwoofer: at least 10 cm (4 in) on top, 10 cm (4 in) on the sides, and 10 cm (4 in) on the rear.

- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam.
   Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the unit during a disaster, such as an earthquake.
   Since the unit may turn over or fall and cause injury, quickly move away from the unit and go to a safe place.
- Before moving this unit, be sure to turn off the power switch and disconnect all connection cables.

Failure to observe this may damage the cables or cause you or someone else to trip and fall.

For proper mounting the sound bar on a wall, make sure to have it done by the
dealer from where you purchased the unit or by qualified service personnel.
 Failure to observe this may cause the installation to fall and result in injury.
 Installation requires special skills and experience.

#### **Hearing loss**

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices.
   Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.

#### Maintenance

Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit.
 Failure to observe this may cause electric shocks.

#### **Handling caution**

- Do not insert your hand or fingers into the bass reflex port of the subwoofer. (Refer to Fig. 1 on page 4.)
- Failure to observe this may cause injury.
- Do not insert foreign materials such as metal or paper into the bass reflex port of the subwoofer. (Refer to Fig. 1 on page 4.)
- Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Keep small parts out of the reach of infants.
   Your children may accidentally swallow them.
- Do not do the following:
  - stand on or sit on the equipment.
- put heavy items on top of the equipment.
- place the equipment in a stack.
- apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
- hang on the sound bar installed on a wall.
- lean against the sound bar installed on a wall.

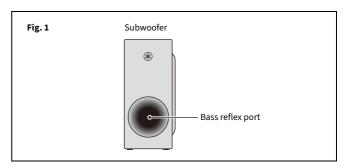
Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

 Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.

#### Battery for the remote control

- Do not use batteries other than specified batteries.
   Doing so may cause fire or burns, or result in fluid leakage that may cause skin inflammation
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal.
   The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings.
- Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- When the batteries run out, or if the unit is not to be used for a long time, remove
  the batteries from the remote control to prevent possible leakage of the battery
  fluid.
- When storing or discarding batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection.

Mixing them with other batteries or metal objects can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid.



#### **Notice**

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction.

#### **Power supply**

 If not using the unit for a long period of time, be sure to pull the power plug from the outlet. Even if this unit is turned off by the power switch, a minute current is still flowing.

#### Installation

- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes
  extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to
  excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to
  become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to
  become unstable.
- If using a wireless function, avoid installing this unit near metal walls or desks, microwave ovens, or other wireless network devices.
   Obstructions could shorten the transmission distance.

#### **Connections**

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions.
   Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions
- Do not connect this unit to industrial units.
   This unit has been designed to connect to a consumer-use unit. Connection to an industrial unit could cause this unit to malfunction.

#### Handling

• Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.

If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation
or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have
formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power
until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can
cause malfunctions.

#### Maintenance

 When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation

#### Speakers

 Do not touch the speaker units. Failure to observe this may damage the speaker units.

#### Disposal or transfer

- Be sure to discard used batteries in accordance with local regulations.
- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.

## **Information**

## About functions included in the unit

Air may be blown out from the bass reflex port. (Refer to Fig. 1 on page 4.) This is not
a malfunction. This occurs particularly often when outputting music with heavy
bass.

## About the name plate of the unit

· Sound bar

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(1003-M06 plate bottom en 01)

#### 安全指南 (本文件)

本文件描述為了安全使用產品而應該遵循的注意事項和其他說明,以及如 何保養產品。

在使用本產品之前,請務必閱讀本文件。



#### 快速指南

快速指南說明享受電視或 Bluetooth 裝置聲音的程序以及主要功能。

#### 使用指南

說明更詳細的資訊。

https://manual.yamaha.com/av/23/srb40a/



# 注意事項

## 使用前請詳閱。確實遵循這些指示。

以下所列注意事項是為了防止使用者及他人的受傷風險,以及預防財產損失, 並協助使用者正確與安全使用本裝置。確實遵循這些指示。

本手冊閱讀完畢後,請確實將手冊存放於安全處,以便隨時參考。

- ·請向您購買本裝置的經銷商,或合格的 Yamaha 服務人員,確實要求檢查 或維修。
- · Yamaha 對於因不當使用或修改本裝置所造成的個人傷害、產品損壞均不 予負責。
- 本產品適用於普通住家。請勿應用於需要高可靠度的領域,例如救生、醫 療設備或高價資產。



## 警告

此內容表示「嚴重傷害或死亡的風險」。

#### 若您注意到任何異常現象

- 若發現以下異常現象,請立即關閉電源,並斷開電源插頭。
- 電源線 / 插頭損壞。
- 異常的味道、異常的聲音或煙霧從裝置冒出。
- 異物或水進入裝置內部。
- 使用時沒有聲音。
- 裝置上有裂痕或損壞。
- 持續使用會造成觸電、火災或故障。請立即向您購買本裝置的經銷商,或合 格的 Yamaha 服務人員,要求檢查或維修。

#### 雷源

- 切勿做出任何可能損壞電源線的動作。
- 切勿將其放置在加熱器附近。
- 切勿過度變折或改變。
- 切勿刮擦。
- 切勿置放在重物底下。

使用電源線與電源線外露的電線會造成觸電或引起火災。

- 若有閃電,切勿碰觸插頭或電源線。若未注意到這一點,可能會造成觸電。
- 使用本裝置上列印的電源供應電壓。
- 若未插接正確的 AC 插座,可能會引起火災、觸電或故障。
- 務必使用隨附的電源線。若未能注意到上述要求,可能會引起火災、燒燙傷或故障。
- 請勿將隨附的電源線使用於其他裝置。若未能注意到上述要求,可能會引起火災、燒燙傷或故障。
- ·定期檢查插頭,清除任何累積的髒污或灰塵。 若未注意到這一點,可能會引起火災或造成觸電。
- 設定裝置時,請確保使用的 AC 插座位在方便使用的地方。
   若發生某些問題或故障,請立即切斷電源開關,將插頭與 AC 插座中斷連接。
   即使已經關閉電源開闢,只要電源線還插接在牆壁的 AC 插座上,裝置就還沒有與電源中斷連接。
- 若長時間不使用本裝置,請確認將 AC 插座上的插頭拔掉。若未注意到這一點,可能會引起火災或故障。

#### 安裝

請依本手冊的指示進行安裝。掉落或翻倒可能造成受傷或損壞。

#### 切勿拆解

切勿拆解或修改本裝置。若未注意到這一點,可能會引起火災、觸電、傷害或故障。

#### 液體警告

- 切勿暴露裝置於兩中、靠近水邊或是在濕氣或潮濕條件下使用,或者在裝置 上置放內含液體的任何容器(例如花瓶、水瓶或玻璃瓶),以免傾倒而將水分 潑進任何開口或水分可能滴落之處。若水分等液體進入裝置,可能會引起火 災、觸雷或故障。
- 切勿使用潮濕的雙手插入或拔掉電源插頭。切勿使用潮濕的雙手操作本裝置。若未注意到這一點,可能會造成觸電或故障。

## 火災警告

本裝置附近切勿置放任何燃燒物品或明火,因為可能引起火災。

#### 處理注意事項

請小心勿掉落或對本裝置施以重擊。若未注意到這一點,可能會造成觸電、火災或故障。

#### 遙控器用的電池



·請勿吞食電池,會有化學燙傷危險 本產品隨附的遙控器包含硬幣/鈕扣電池。若吞食硬幣/鈕 扣電池,就會在 2 小時內造成嚴重的內部燙傷並可導致死亡。 妥善保管新舊電池,使其遠離兒童。若電池艙未關緊,請停 止使用本產品並使其遠離兒童。



若您認為電池可能已被吞食或置於體內任何部位,請即刻就 醫。

- 切勿拆解電池。如此做可能導致電池爆炸,引起火災或傷害。
- 若電池的內容物沾染到雙手或是眼睛,會造成失明或化學灼傷。
- 切勿將電池丟入火焰中。
- 請勿將電池暴露在極低氣壓,寒冷或高溫(例如直射的陽光或火焰)或是有過多灰塵或濕氣的環境。
- 如此做可能導致電池爆炸,引起火災或傷害。
- 切勿嘗試替電池充電,非充電電池切勿充電。充電會造成電池爆炸或洩漏,會造成失明、化學灼傷或傷害。
- 若雷池已經洩漏,避免碰觸洩漏的液體。

若電池液體一旦接觸到眼睛、嘴巴或皮膚,立即以清水沖洗,迅速就醫。電 池液體具腐蝕性,可能會造成失明或化學灼傷。

#### 無線裝置

- 切勿於醫療器材附近或醫療設施內使用本裝置。 此裝置的無線電波可能會影響電子醫療器材。
- 切勿在距離植入心臟起搏器或除顫器的病人 15 公分內使用本裝置。 此裝置的無線電波可能會影響電子醫療器材,例如植入心臟起搏器或除顫器。



此內容表示「傷害的風險」。

#### 雷源

- · 當插頭插入 AC 插座時若感覺鬆動,切勿使用此插座。 若未注意到這一點,可能會引起火災、觸電或燒燙傷。
- 當斷開電源插頭時,務必握住插頭而不是電源線。 拔電源線會造成損壞,造成觸電或引起火災。
- ·直接將插頭穩固地整個插入 AC 插座。 使用裝置時若是插頭未充分插入插座,會導致灰塵累積在插頭上,引起火災 或燒燙傷。

## 安裝

- 切勿將裝置放置在不穩固或振動處,有可能意外掉落或翻覆而造成傷害。
- 常安裝本裝置時,請勿阻擋散熱。
- 切勿覆蓋任何衣物。
- 切勿安裝在地毯或毛毯上。
- 切勿用非指示的方式安裝本裝置。
- 切勿在空間侷限及涌風不良的地方使用本裝置。

若未注意到這一點,可能會將高溫聚積在裝置內部,引起火災或故障。確保 確保條形音箱周圍有足夠的空間:頂部至少 10 公分,側面 10 公分,背面 10 公分。確保超低音揚聲器周圍有足夠的空間:頂部至少 10 公分,側面 10 公 分, 背面 10 公分。

- 切勿將裝置安裝在可能接觸到腐蝕氣體或鹽分空氣的地方,或有大量煙霧或 蒸氣之處。
- 如此做可能導致故障。
- 發生例如地震等災難時,避免靠近本裝置。 由於本裝置可能會翻覆或掉落而造成傷害,因此請訊速遠離本裝置並前往安 全處。
- 移動本裝置前,確認切斷電源開關並斷開所有連接線續。 若未注意到這一點,可能會損壞連接線或造成本人或他人絆倒及跌倒。
- 若要將條形音箱正確安裝在牆上,務必由您購買本機的經銷商或合格的維修 人員完成此作業。

若未注意到這一點,可能導致本裝置跌落並導致人身傷害。安裝要求特殊技 能與經驗。

## 聽力喪失

- 切勿長時間以高音量或不舒服的音量使用裝置,因為這樣會造成永久的聽力 喪失。若您遭受任何聽力喪失或是發生耳鳴,請訊速就醫。
- 裝置連接至其他裝置前,請關閉所有裝置的電源。 未能做到這一點可能會導致聽力喪失、觸電或裝置損壞。

#### 保養

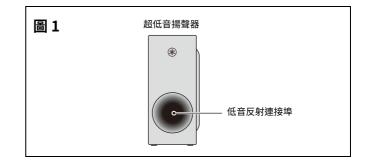
·清潔裝置前要先拔掉 AC 插座上的插頭。 若未注意到這一點,可能會造成觸電。

#### 處理注意事項

- · 請勿將手或手指伸入超低音揚聲器的低音反射連接埠。(請參閱第4頁上的圖 1 0)
- 若未注意到這一點,可能會造成傷害。
- 請勿將金屬或紙張等的異物塞入超低音揚聲器的低音反射連接埠。(請參閱第 4 頁 上的圖 1 o
- 若未注意到這一點,可能會引起火災、觸電或故障。
- 請慎防幼兒觸及細小零件。 以免孩童誤食。
- · 請避免下列動作:
- 站或坐在設備上。
- 將重物放在設備上。
- 以堆疊的方式放置設備。
- 不當用力按壓按鈕、開闢、輸入/輸出端子等。
- 攀握住安裝於牆上的條形音箱。
- 倚靠在安裝於牆上的條形音箱。
- 若未注意到這一點,可能會造成傷害或設備損壞。
- 避免拉動連接的續線,以免因為裝置翻落而受傷或損壞。

## 遙控器用的電池

- 請勿使用指定電池以外的任何電池, 否則可能會引起火災或燒燙傷、或導致液體洩漏,從而造成皮膚發炎。
- 切勿將電池放在口袋或袋子裡,或是與金屬一起攜帶或存放。 電池可能會短路、爆炸或洩漏,引起火災或傷害。
- 插入電池時,務必確認所有電池的正負極符合標示的 +/- 極符號。 未能做到這一點可能會引起火災、燒燙傷、或是由於液體洩漏而起火燃燒。
- ・電池沒電時,或是長時間未使用裝置時,請移除遙控器上的電池,以防止電 池液體的可能洩漏。
- · 存放或丟棄電池時, 在端子區域貼上膠帶或是其他保護以便絕緣。 將其與其他電池或金屬物質混在一起可能會引起火災、燒燙傷、或是由於液 體洩漏而起火燃燒。



## 須知

指示您必須遵守的重點,以防止產品故障、損壞或機能失常。

#### 雷源

若長時間不使用裝置,請確認將插座上的插頭拔掉。即使透過電源開關關閉本裝置,電流仍然流動一分鐘。

## 安裝

- 切勿在會變得極熱的陽光直射的地方使用本裝置,例如靠近加熱器或極冷的地方,否則會受到過度的灰塵或振動。未能遵循此要點可能造成本裝置的面板變形,內部部件故障,或操作變得不穩定。
- 若使用無線功能,避免在金屬墻壁或桌子、微波爐或其他無線網路裝置附近 使用本裝置。

障礙物會縮短發射距離。

#### 捙接

- 若連接外部裝置,務必傳遞閱讀每個裝置的手冊並根據說明來進行連接。
   未能根據說明正確處理裝置會造成故障。
- 請勿將本裝置連接至工業裝置。
   本裝置設計用於連接至消費者用途的裝置。連接到工業裝置可能會導致本裝置發生故障。

## 處理

- 請勿在本裝置上放置乙烯、塑料或橡膠製品。若未注意到這一點,可能會造成本裝置的面板褪色或變形。
- 如果環境溫度急劇變化(例如在裝置運輸過程中或快速加熱或冷卻過程中), 並且可能在本裝置中形成了結露,請將本機電源關閉保持幾個小時,直到完 全乾燥後再使用。在有結露時使用本裝置會造成故障。

#### 無線功能的操作

- 取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅 自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。
- ・低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備 ク干擾。

#### 保養

當清潔本裝置時,使用乾燥的軟布。使用汽油或稀釋劑、清潔劑或化學擦洗布等化學品會導致變色或變形。

#### 揚聲器

切勿觸摸喇叭裝置。若未注意到這一點,可能捐壞喇叭裝置。

#### 處置或轉讓

- 如果您打算轉讓本產品的所有權,請與產品一起附上本文件和隨附的配件。
- 請遵循當地政府的規定來處置本產品及其配件。
- · 務必根據當地法規棄置使用過的電池。



# 資訊

## 關於本機中包括的功能

・空氣可能會從低音反射端口吹出。(請參閱第4頁上的圖1) 這不是故障。 當用重低音輸出音樂時這種情況尤其會經常發生。

## 關於本裝置的銘牌

• 條形音箱

型號、序號及電力需求等資訊列於本裝置底部的銘牌上或附近。建議您將序號記錄在下方空白處,並保留本說明書做為永久購買記錄,以便在本裝置遭竊時當做識別資訊使用。

型號

序號

(1003-M06 plate bottom tw 01)

## 聯絡我們

## 台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

https://tw.yamaha.com

總公司:(02)7741-8888 新北市板橋區遠東路1號2樓

客服專線:0809-091388

越南製造

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads https://download.yamaha.com/

> © 2023 Yamaha Corporation Published 06/2023 KSOD-A0

> > VGM6900

V